

Muutettu ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi, annettu sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1408/71 ja asetuksen (ETY) N:o 1408/71 täytäntöönpanomenettelystä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 574/72 muuttamisesta Euroopan parlamentin jäsenten henkilökohtaisten avustajien osalta

(2002/C 331 E/04)

KOM(2002) 405 lopull. — 2001/0137(COD)

(Komission esittämä 16 päivänä heinäkuuta 2002 EY:n perustamissopimuksen 250 (2) artiklan nojalla)

1. Tausta

Komissio katsoi aiheelliseksi ehdottaa asetuksen (ETY) N:o 1408/71 ja asetuksen (ETY) N:o 574/72 muuttamista, jotta voitaisiin vahvistaa Euroopan parlamentin jäsenten henkilökohtaisten avustajien sosiaaliturvaan liittyvää oikeusvarmuutta ja määrittää helpommin ja yksiselitteisemmin lainsäädäntö, jota sovelletaan Euroopan parlamentin jäsenten palkkaamiin työntekijöihin, joiden tehtävänä on avustaa näitä luottamus-toimen hoitamisessa. Näillä asetuksilla sovitetaan yhteen jäsenvaltioiden sosiaaliturvajärjestelmiä, jotta vältettäisiin jäsenvaltioiden järjestelmien eroavaisuuksista johtuvat haitat henkilöille, jotka muuttavat yhteisön sisällä. Yhteensovittamisella määritetään erityisesti se jäsenvaltio, jonka sosiaaliturvalainsäädäntöä sovelletaan.

Komissio esitti ehdotuksensa 25. kesäkuuta 2001 ⁽¹⁾. Muutoksen ansiosta parlamentin jäsenten avustajilla olisi oikeus – yhteisön toimielinten ylimääräisten toimihenkilöiden tavoin – valita, mihin sosiaaliturvajärjestelmään he kuuluvat.

Euroopan parlamentti hyväksyi täysistunnossaan 11. kesäkuuta 2002 mietinnön, johon sisältyy 5 tarkistusta, joilla muutetaan komission ehdotusta.

2. Euroopan parlamentin tarkistukset

Komissio voi sisällyttää muutettuun ehdotukseensa tarkistuksen 3 sellaisenaan. Tarkistuksella parlamentti ehdottaa lisättäväksi komission ehdotuksen johdanto-osan 4 kappaleeseen viittauksen, jonka mukaan avustaja voi olla useamman jäsenen palkkaama. Komissio hyväksyy tarkistuksen, koska se selkeyttää käyttökelpoisella tavalla henkilöryhmää, jota ehdotus koskee, tarvitsematta muuttaa ehdotettua säännöstä.

Komissio ei sitä vastoin hyväksy muita tarkistuksia eli tarkistuksia 1, 2, 4 ja 5.

Tarkistuksessa 1 ehdotetaan muutettavaksi otsikossa ja tekstissä ilmaisu "assistants parlementaires européens" ilmaisulla "assistants des membres parlementaires européens" (tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon). Komissio hylkää tarkistuksen tarpeettomana, kun otetaan huomioon komission ehdotukseen sisältyvä määritelmä (1 artiklan 1 kohta), jonka mukaan "Euroopan parlamentin jäsenen avustajalla" tarkoitetaan yhden tai useamman Euroopan parlamentin jäsenen palkkaamaa työntekijää.

Tarkistuksessa 2 ehdotetaan johdanto-osaan lisättäväksi 3 a kappale, johon sisältyy komission ehdotuksessa tarkoitettujen parlamentin jäsenten avustajien valintaoikeutta koskeva lisäperustelu eli se, että avustajien palkat ja sosiaaliturvamaksut maksetaan yhteisön talousarviosta. Komissio hylkää tarkistuksen, koska valintaoikeuden tarjoaminen on perusteltua parlamentin jäsenen avustajan ja jäsenen (tai jäsenten) suoran ja alisteisen suhteen erityispiirteiden vuoksi eikä sen vuoksi, että avustajien palkka ja sosiaaliturvamaksut maksetaan yhteisön budjetista. Sama koskee muitakin parlamentin jäsenten avustajaryhmiä, joita taas komission ehdotus ei koske, eli työntekijöitä, jotka on palkattu kolmannen henkilön välityksellä, ja itsenäisiä ammatinharjoittajia.

⁽¹⁾ KOM(2001) 344 (EYVL C 270 E, 29.9.2001).

Tarkistuksella 4 pyritään täsmentämään 1 artiklan w alakohdassa, että parlamentin jäsenen avustajan työsopimus voidaan tehdä parlamentin jäsenen toimikautta lyhyemmäksi ajaksi. Komissio hylkää tarkistuksen, koska ajatus sisältyy jo komission tekstiin, jossa todetaan "toimikautensa aikana" eikä "toimikautensa ajaksi". Tarkistus on näin ollen tarpeeton.

Tarkistuksella 5 ehdotetaan lisättäväksi asetuksen (ETY) N:o 574/72 14 artiklan 4 kohtaan mahdollisuus niille avustajille, jotka ovat valinneet sovellettavaksi Saksan lainsäädännön, pysyä vakuutettuina sen osavaltion vakuutusjärjestelmässä, jossa he ovat viimeksi asuneet. Komissio hylkää tarkistuksen, koska se ei pidä sitä tarpeellisena valintaoikeuden moitteettoman toiminnan kannalta Saksan järjestelmässä. Ylimääräisiä toimihenkilöitä koskevat säännökset, joihin komission ehdotus perustuu, vaikuttaisivat jo takaavan kattavan sosiaaliturvan viittaamalla Saksan hallituksen toimipaikkaan.

3. Pöytäkirja

EY:n perustamissopimuksen 250 artiklan 2 kohdan mukaisesti komissio muuttaa asetusehdotustaan edellä esitetyllä tavalla.
